

# Manuel d'utilisation

## APC™ Smart-UPS™ Ultra

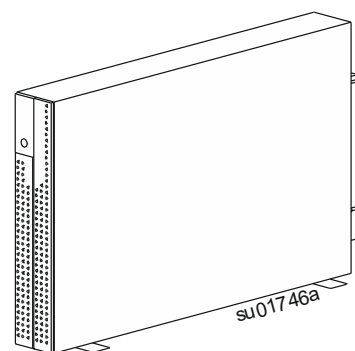
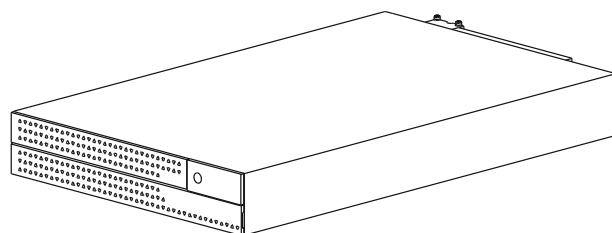
SRTL5KRM2UI

SRTL5KRM2UT

SRTL5KRM2UJ

200/208/220/230/240 Vac

Tour/Montage en Rack 2U



Life Is On

**Schneider**  
Electric



# Informations générales

## Consignes de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient des consignes importantes à respecter lors de l'installation et de l'entretien du Smart-UPS et des batteries.

Lisez attentivement ces instructions et regardez l'équipement pour vous familiariser avec l'appareil avant d'essayer de l'installer, de le faire fonctionner, ou de faire le service ou l'entretien. Les messages spéciaux qui suivent peuvent apparaître dans ce document ou sur l'appareillage. Ils vous avertissent de dangers potentiels ou attirent votre attention sur des renseignements pouvant éclaircir ou simplifier une procédure.



Lorsque ce symbole est associé à une étiquette « Danger » ou « Avertissement », cela signifie qu'il y a un risque d'électrocution pouvant entraîner des blessures corporelles en cas de non-respect des instructions.



Ce symbole est le symbole d'avertissement de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter de risques éventuels de dommages corporels. Il est nécessaire de respecter tous les messages de sécurité écrits après ce symbole pour éviter toute blessure voire la mort.

### DANGER

**DANGER** indique une situation de danger imminente qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner la mort** ou de graves blessures.

### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** indique une situation de danger potentielle qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner la mort** ou de graves blessures.

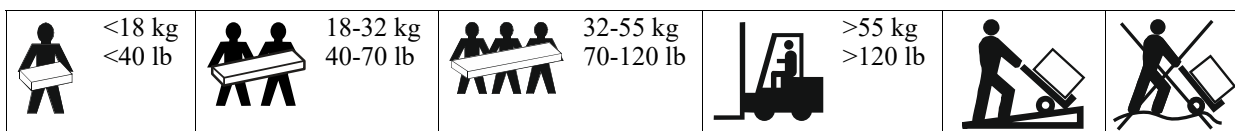
### ATTENTION

**ATTENTION** indique une situation de danger potentielle qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des blessures légères** ou modérées.

### AVIS

**AVIS** est utilisé pour traiter des pratiques non liées à des blessures physiques

## Directives pour la manutention du produit



# Instructions de Sécurité et Informations Générales

- Respectez la réglementation nationale et locale relative aux installations électriques.
- Tous les câblages doivent être réalisés par un électricien qualifié.
- Toute modification apportée à cette unité sans l'accord préalable de Schneider Electric peut entraîner une annulation de la garantie.
- Cet UPS est destiné à des usages professionnels en entreprise et non au grand public.
- L'onduleur est conçu uniquement pour un usage intérieur.
- Cet UPS doit être installé uniquement dans des environnements informatiques dédiés.
- N'utilisez pas cet onduleur s'il est exposé à la lumière directe du soleil, s'il est en contact avec des liquides ou dans des environnements très poussiéreux et humides.
- Assurez-vous que les grilles d'aération de l'onduleur ne sont pas obstruées. Laissez suffisamment d'espace pour une ventilation correcte.
- Pour un onduleur avec un cordon d'alimentation installé en usine, branchez le câble d'alimentation de l'onduleur directement sur une prise murale. N'utilisez pas de parasurtenseur ou de rallonge.
- Cet équipement est lourd. Afin d'assurer la sécurité, adaptez systématiquement le mode de levage au poids de l'équipement.
- Les modules de batterie sont lourds. Retirez les batteries avant d'installer l'UPS et les blocs-batteries externes (XLBP) dans une baie.
- Veillez à ce que la profondeur du rack soit d'au moins 1000 mm.
- Maintenez un espace libre de 300 mm (minimum) entre les surfaces avant et arrière de l'UPS et toute surface adjacente.
- Installez toujours les blocs-batteries externes (XLBP) dans la partie inférieure pour une configuration en baie. L'onduleur doit être installé au-dessus des blocs-batteries externes (XLBP).
- Installez toujours l'équipement périphérique au dessus de l'onduleur dans des configurations de montage en baie.
- Des informations supplémentaires sur la sécurité sont disponibles dans le Guide de sécurité fourni avec cet appareil.
- Cet UPS doit être réparé par un personnel de service ou un électricien qualifié.
- Connectez uniquement des circuits SELV à tous les ports de communication.

## Sécurité de mise hors tension

- L'UPS contient des batteries internes et peut donc présenter un risque de choc électrique même lorsqu'il est débranché de sa ligne d'alimentation AC et DC.
- Avant d'installer ou d'entretenir l'équipement, vérifiez que
  - Le disjoncteur secteur est en position **OFF** (ARRET)
  - Les modules de batterie internes de l'UPS sont retirés
  - que les batteries du bloc-batterie externe (XLBP) sont débranchées

## Sécurité électrique

- Pour les modèles avec une entrée câblée, les connexions à la ligne d'alimentation (secteur) doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Modèles 2UI uniquement : Pour conserver la conformité à la directive EMC pour les produits vendus en Europe, les cordons de sortie reliés à l'onduleur ne doivent pas dépasser 10 mètres de longueur.
- La ligne de terre de protection de l'onduleur conduit le courant de fuite provenant des périphériques de la charge (équipement informatique). Un conducteur isolé de mise à la terre doit être installé sur le circuit de dérivation qui fournit l'alimentation d'entrée à l'UPS. Ce conducteur doit être de même gabarit et isolé avec le même matériau que les conducteurs du circuit terminal avec ou sans terre. Il doit être de couleur verte avec ou sans bande jaune.
- Le câble de mise à la terre de l'entrée de l'onduleur doit être correctement relié à la terre de l'équipement de service. Si l'alimentation en entrée de l'onduleur est fournie par un circuit dérivé distinct, le câble de mise à la terre doit être correctement à la terre du transformateur ou du générateur d'alimentation correspondant.

## Sécurité de la batterie



### AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE DANGER CHIMIQUE ET DE FUMÉE EXCESSIVE

- Remplacez le module de batterie au moins tous les 10 ans ou à la fin de sa durée de vie, si celle-ci est antérieure.
- Remplacez le module de batterie immédiatement lorsque l'onduleur indique que le remplacement de la batterie est nécessaire.
- Remplacez le bloc-batterie par un bloc de même référence et de même type que ceux installés d'origine.

#### Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Schneider Electric utilise des batteries au lithium-ion. Dans des conditions normales d'utilisation et de manipulation, il n'y a aucun contact avec les composants internes de la batterie.
- Le module de batterie remplaçable (RBM) dure généralement 10 ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Sa durée de vie est raccourcie en cas de températures élevées, d'une mauvaise alimentation secteur ou de décharges fréquentes de courte durée.
- ATTENTION : Avant d'installer ou de remplacer les RBM, enlevez les bijoux que vous portez, tels que les montres ou bagues. Le passage d'une énergie élevée à travers des matériaux conducteurs peut provoquer de graves brûlures.
- ATTENTION : Évitez de placer ou d'utiliser le RBM ou XLBP à proximité d'une source de chaleur ou d'un feu. Ne pas écraser ni jeter un RBM ou XLBP au feu. Les batteries pourraient exploser.
- ATTENTION : N'ouvrez pas le boîtier du RBM. Si vous le faites, vous exposerez les terminaux de la cellule qui présentent un danger électrique.
- ATTENTION : N'ouvrez pas le RBM et ne mutilez pas les cellules qu'il contient. La solution électrolyte libérée est nocive pour la peau et les yeux, et peut être toxique.
- ATTENTION : Une batterie RBM peut présenter un risque de choc électrique et de brûlure par un courant de court-circuit élevé.
- ATTENTION : Les batteries RBM défectueuses peuvent atteindre des températures supérieures aux seuils de brûlure des surfaces tactiles.
- N'utilisez pas un RBM qui est tombé, endommagé ou déformé.
- Ne court-circuitez pas le RBM.
- N'enfoncez pas de clous dans ce bloc-batterie externe (RBM).
- Ne frappez pas ce bloc-batterie externe RBM avec un marteau.
- Les blocs-batteries externes (XLBP) doivent être remplacés uniquement par un personnel qualifié.
- Les RBMs peuvent être remplacés par l'utilisateur.  
**REMARQUE:** L'échange en direct de la batterie remplaçable (RBM) doit être effectué uniquement par un personnel qualifié.

## Sécurité du câblage

- Vérifiez que toutes les lignes d'alimentation (secteur) et les lignes basse tension (commande) sont hors tension et neutralisées avant d'installer des câbles ou d'effectuer des connexions, aussi bien dans le boîtier de raccordement que sur l'onduleur lui-même.
- Le câblage doit être effectué uniquement par un électricien qualifié.
- Vérifiez vos réglementations nationales et locales avant d'effectuer le câblage.
- Des serre-câbles sont nécessaires pour tous les raccordements fixes (ils sont fournis avec certains produits). Des systèmes de retenue de câbles enclenchables sont recommandés.
- Toutes les ouvertures permettant l'accès aux bornes de câblage doivent être couvertes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures aux personnes ou des dommages à l'équipement.
- Utilisez des sections de câbles et des connecteurs conformes aux réglementations nationales et locales.

## Informations générales

- L'onduleur reconnaît jusqu'à 10 blocs-batteries externes connectés à l'onduleur.  
**REMARQUE:** Pour chaque XLBP ajoutée, le temps de recharge augmentera.
- Les numéros de modèle et de série se trouvent sur une étiquette du couvercle supérieur. Sur certains modèles, une étiquette supplémentaire est apposée sur le châssis, sous le panneau avant.
- Recyclez toujours les RBM usagés.
- Recyclez les matériaux d'emballage ou gardez-les afin de les réutiliser.

# Avertissement de fréquence radioélectrique de type « FCC Classe A »

**REMARQUE:** Applicable uniquement au modèle SRTL5KRM2UT)

Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux normes définies pour les appareils électroniques de Classe A, conformément à la Section 15 du règlement FCC. Ces normes sont définies pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence néfaste lorsque l'appareil fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au guide d'utilisation, il peut donc causer des brouillages préjudiciables des communications radio. L'utilisation de cet équipement en secteur résidentiel est susceptible de provoquer des brouillages préjudiciables; dans ce cas, l'utilisateur devra corriger ces brouillages à ses frais.

## Attention VCCI-A

**REMARQUE:** Applicable uniquement au modèle SRTL5KRM2UJ

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

su1115a

# Présentation du produit

L'APC Smart-UPS™ Ultra SRTL est une alimentation sans interruption ( UPS) de haute performance. Un onduleur permet de protéger les équipements électroniques en cas de coupure de courant, de baisse de tension, de sous-tension ou de surtension, aussi bien en cas de petites fluctuations d'alimentation que de fortes perturbations du réseau d'alimentation électrique. L'onduleur fournit en outre une alimentation de secours par batterie, en attendant le retour à un niveau normal de l'alimentation secteur ou la recharge complète des batteries.

Ce manuel d'utilisateur est également disponible sur le site Web d'APC, [www.apc.com](http://www.apc.com).

## Caractéristiques

Pour des caractéristiques supplémentaires, reportez-vous au site Web d'APC, [www.apc.com](http://www.apc.com).

### Environnement

<b>Température</b>	<b>Fonctionnement</b>	0 à 40 °C (32 à 104 °F)
	<b>Stockage</b>	-15 à 45 °C (5 à 113 °F)
<b>Altitude maximum</b>	<b>Fonctionnement</b>	0 à 3 000 m (0 à 10 000 ft)
	<b>Stockage</b>	0 à 15 000 m (50 000 ft)
<b>Humidité</b>	0 à 95 % d'humidité relative, sans condensation	
<b>Code de protection internationale</b>	Indice IP20	
<b>Degré de pollution (Applicable uniquement au modèle SRTL5KRM2UI)</b>	PD2	
<b>REMARQUE:</b>		
<ul style="list-style-type: none"><li>• Rechargez les modules de batterie (RBM) dès leur réception / première installation et au moins une fois tous les 9 (neuf) mois pendant leur stockage ou lorsqu'ils ne sont pas utilisés</li><li>• Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Sa durée de vie est réduite en cas de températures élevées, de forte humidité, d'une mauvaise alimentation secteur ou de décharges fréquentes de courte durée.</li></ul>		

### Caractéristiques physiques

L'onduleur est lourd. Respectez toutes les consignes de levage.	
<b>Poids unitaire sans piles et sans emballage (approx.)</b>	19 kg
<b>Dimensions de l'appareil, sans emballage</b> <b>Hauteur x Largeur x Profondeur</b>	89 x 432 x 768 mm (3,5 x 19 x 30,25 in)
<b>Dimensions de l'appareil, avec emballage</b> <b>Hauteur x Largeur x Profondeur</b>	984 x 585 x 392 mm (38,74 x 23,03 x 15,43 in)

### Batterie

<b>Type de batterie</b>	Lithium-Ion
<b>Module de batterie de remplacement</b> Cet onduleur est doté de modules de batterie échangeables. Veuillez consulter le guide de remplacement des batteries approprié pour des instructions sur leur installation. Pour des informations sur le remplacement des batteries, contactez votre distributeur ou consultez le site Web d'APC <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> .	SRYLBM
<b>Nombre de blocs-batteries</b>	1 module de batterie
<b>Tension par bloc-batterie</b> <b>Tension totale de l'onduleur</b> <b>Capacité nominale en Ah</b>	180 V 180 V 4 Ah par bloc-batterie Utile : 2,47 Ah

Module de batteries	Onduleur	XLBP
SRYLBM	SRTL5KRM2UI	SRTL180RM2UBP
	SRTL5KRM2UT	
	SRTL5KRM2UJ	SRTL180RM2UBPJ

**REMARQUE:** La LED présente sur la face avant du pack batterie s'allume en **Vert** si le pack batterie n'est pas endommagé et que la communication est activée, sinon elle s'allume **Rouge**.

## Équipement électrique

**ATTENTION :** Pour réduire le risque d'incendie, branchez l'ondulateur uniquement à un circuit muni de la protection maximale recommandée contre les surintensités du circuit de dérivation, conformément au Code national de l'électricité, ANSI / NFPA 70 et au Code canadien de l'électricité, Partie I, C22.1.

Modèles	Note		Courant nominal de surintensité du circuit de dérivation/Courant nominal du disjoncteur du bâtiment (CB)
	En ligne	Mode économie d'énergie	
SRTL5KRM2UI	5 kVa/5 kW	5 kVA	40 A
SRTL5KRM2UT	208 V	4,9 kVa/4,9 kW	4,9 kVA
	240 V	5 kVa/5 kW	5 kVA
SRTL5KRM2UJ	5 kVa/4,6 kW	5 kVA	

**REMARQUE:** Les caractéristiques suivantes sont applicables uniquement au modèle SRTL5KRM2UI.

Catégorie de surtension	OVC II
Système de distribution d'énergie du réseau électrique applicable	Système d'alimentation TN
Norme applicable	IEC 62040-1

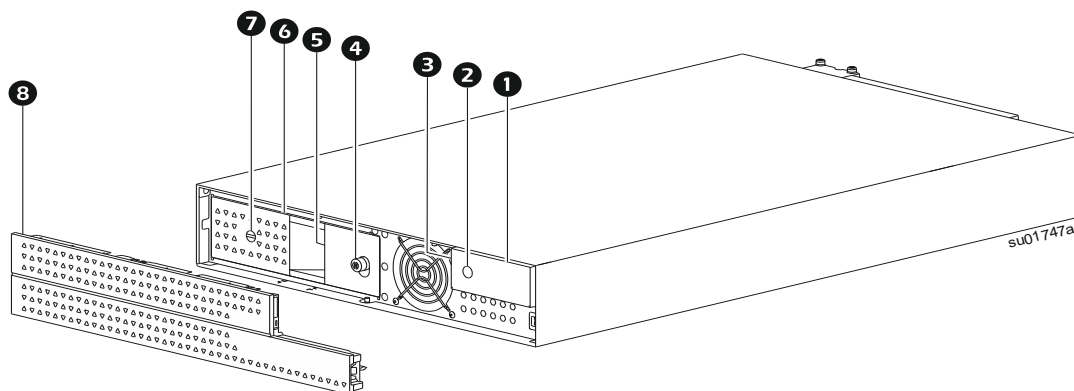
## Sortie

Modèle	SRTL5KRM2UI	SRTL5KRM2UT	SRTL5KRM2UJ
Fréquence de sortie	50/60 Hz ± 3 Hz		
Tension de sortie nominale	220/230/240 VAC	208/240 VAC	200 VAC

## Entrée

Modèle	SRTL5KRM2UI	SRTL5KRM2UT	SRTL5KRM2UJ
Fréquence d'entrée	40/70 Hz ± 0,1 Hz		
Tension d'entrée nominale	220/230/240 VAC	208/240 VAC	200 VAC

## Fonctions du panneau avant - UPS



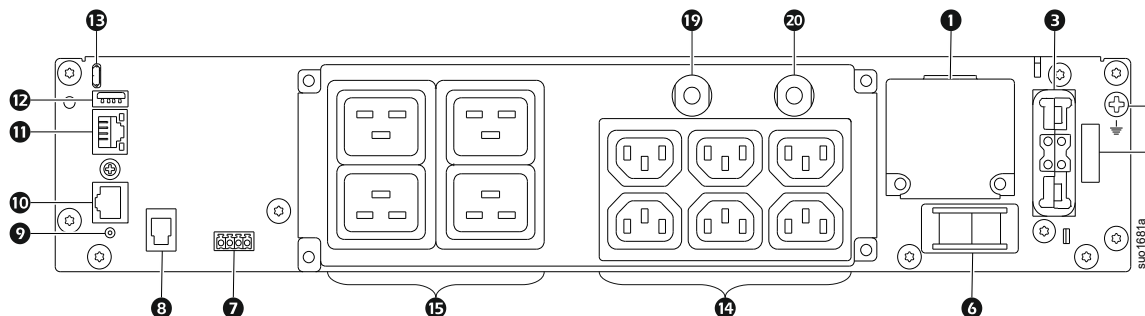
①	Affichage LCD	⑤	LED d'état de la batterie (située derrière la poignée de la batterie)
②	BOUTON DE MISE sous tension	⑥	Module de batteries
③	Indicateur LED d'état de l'ondulateur (situé sur la paroi latérale de l'écran LCD)	⑦	MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DE LA BATTERIE interrupteur
④	Vis à oreilles	⑧	Panneau



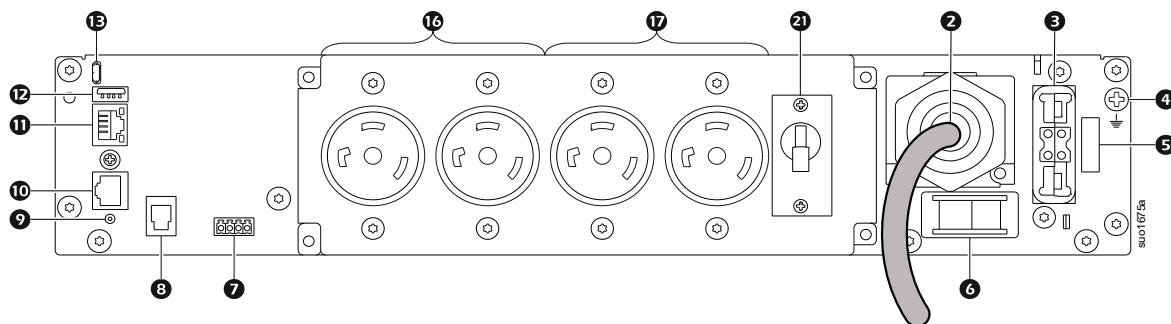
# Caractéristiques du panneau arrière - UPS

**Remarque:** Reportez-vous au tableau « Code d'identification des caractéristiques du panneau arrière » à la page 7, qui fournit un code pour les les numéros de légende des graphiques du panneau arrière décrits dans ce manuel.

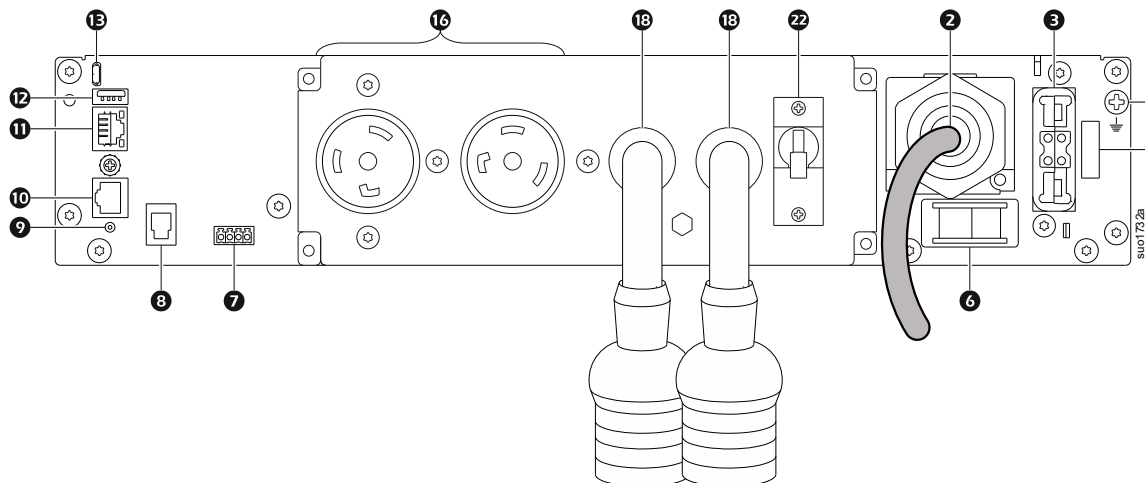
## SRTL5KRM2UI



## SRTL5KRM2UT



## SRTL5KRM2UJ



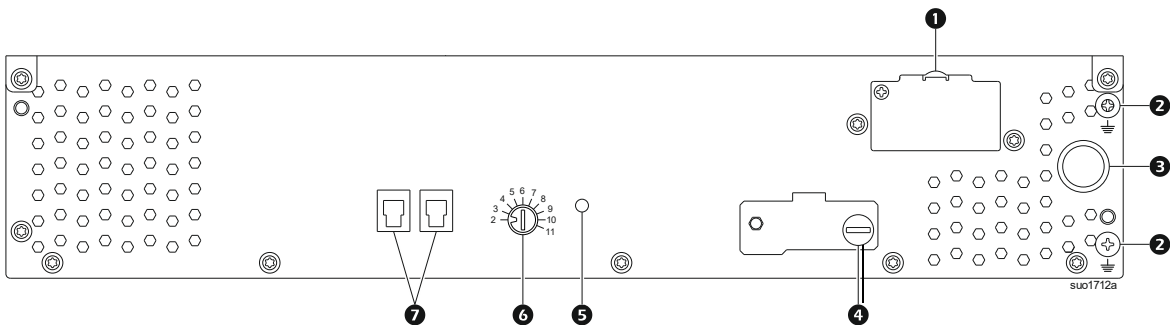
**REMARQUE:** L'image ci-dessus est uniquement à titre de référence. L'emplacement réel des fonctions du panneau arrière peut varier selon le modèle.

## Légende d'identification des caractéristiques du panneau arrière

<b>1</b>	<b>Boîte à bornes d'entrée câblée</b>	Câbler l'entrée secteur.
<b>2</b>	<b>Cordon d'alimentation</b>	Raccordez le cordon d'alimentation au secteur.
<b>3</b>	<b>Prise pour bloc de batterie externe</b>	Raccordez une ou plusieurs blocs de batteries externes pour prolonger l'autonomie. L'onduleur peut prendre en charge jusqu'à dix blocs-batteries externes.
<b>4</b>	<b>Mise à la terre du châssis</b>	Pour la mise à la terre du XLBP.

5	Interrupteur de verrouillage de sécurité	Interrupteur d'activation/désactivation de la batterie
6	Commutateur System Enable	Interrupteur d'activation/désactivation du système.
7	Borne d'arrêt d'urgence (EPO)	Borne d'arrêt d'urgence permet à l'utilisateur de connecter l'onduleur au système central d'arrêt d'urgence.
8	Port de communication du bloc-batterie externe	Communication entre le bloc-batterie externe (XLBP) et l'onduleur.
9	Bouton Reset (Réinitialisation)	Utilisez ce commutateur pour réinitialiser l'interface de gestion du réseau.
10	Port E/S universel	Pour la connexion, utiliser : <ul style="list-style-type: none"> <li>• La sonde de température AP9335T (fournie)</li> <li>• La sonde de température/humidité AP9335TH (non fournie)</li> <li>• Carte d'entrée/sortie de relais AP9810 (non fournie).</li> </ul>
11	Port réseau	Utilisez le port Réseau pour relier l'onduleur au réseau. <b>REMARQUE:</b> Utilisez un câble blindé pour cette connexion.
12	Port USB hôte	Pour une clé USB.
13	Port console	Utilisez le port de console pour configurer les fonctions de gestion réseau.
14	prise IEC C13	Branchez les appareils électroniques à ces prises.
15	prise IEC C19	
16	Prises L6-30R	
17	Prises L6-20R	
18	Raccord flexible avec prises L6-20R	
19	Disjoncteur de sortie 16 A pour les prises IEC C19	
20	Disjoncteur de sortie 10 A pour les prises IEC C13	
21	Disjoncteur de sortie 20 A pour les prises L6-20R	
22	Disjoncteur de sortie 20 A pour raccord flexible avec prises L6-20R	

## Fonctions du panneau arrière - XLBP



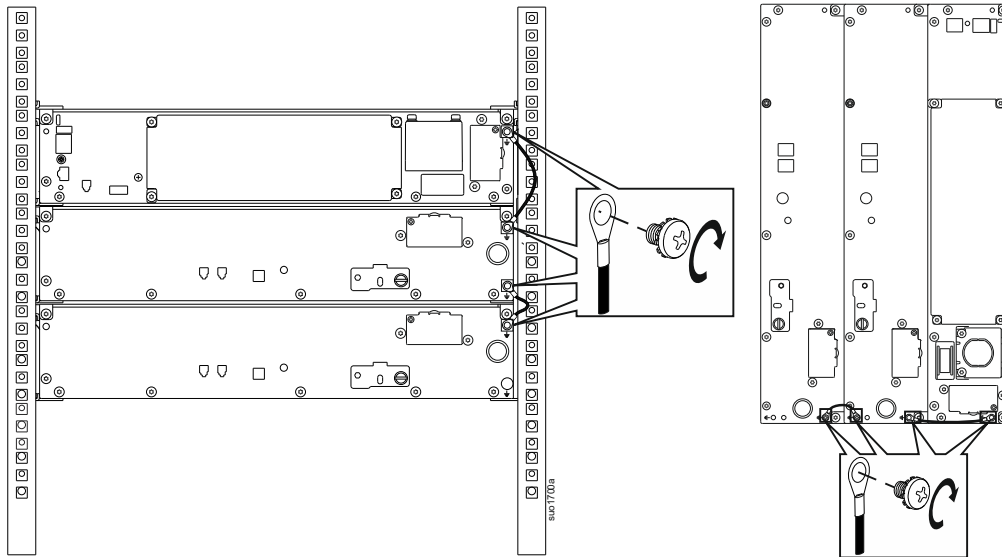
1	Logement de batterie	Connectez le câble de connexion de la batterie d'un bloc-batterie externe (XLBP) supplémentaire au logement.
2	Borne de mise à la terre	Connectez les câbles de mise à la terre à cette borne. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Connexion du câble de mise à la terre » à la page 9.
3	Câble de connexion de la batterie	Connectez le câble à la prise de connexion de la batterie sur le panneau arrière de l'onduleur.
4	interruptEURACTIVATION XLBP	Tournez complètement la vis à oreilles dans le sens horaire pour activer la communication entre le bloc-batterie externe (XLBP) et l'UPS.
5	Voyant d'état du bloc-batterie externe	Le voyant vert s'allume pour indiquer que la communication entre le bloc-batterie externe (XLBP) et l'UPS est activée.
6	commutateur SÉLECTEUR ID XLBP	Définissez un ID unique pour chaque bloc-batterie externe (XLBP) connecté, à partir de ce commutateur (ne définissez pas le même ID unique pour plusieurs XLBP).
7	Port de communication de la batterie	Connectez à ce port, le câble de communication de l'UPS ou d'un bloc-batterie externe (XLBP) supplémentaire.

# Branchement du ou des bloc(s)-batterie(s) externe (XLBP)

L'apparence du modèle de votre UPS peut varier de celle indiquée sur ces images. Le processus est identique pour tous les modèles.

## Reliez le câble de masse

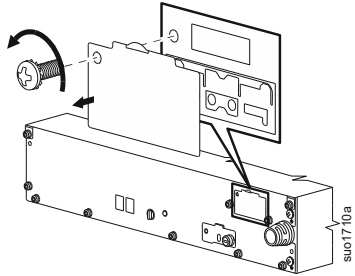
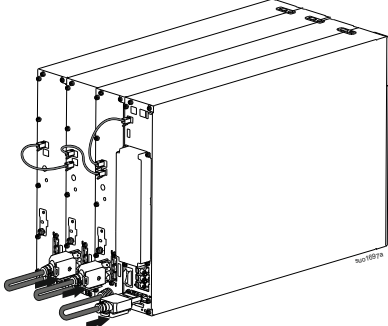
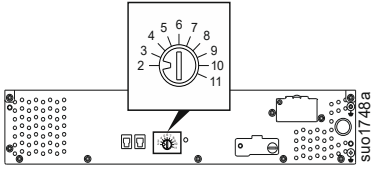
1. Repérez et retirez la vis de mise à la terre sur le panneau arrière de l'onduleur et du bloc-batterie externe.
2. Fixez la cosse d'une extrémité du fil de mise à la terre à la borne de terre de l'onduleur (UPS) et la cosse de l'autre extrémité à la borne de terre du bloc-batterie externe (XLBP) avec la vis retirée dans l'étape 1.



## Connectez un seul bloc-batterie externe (XLBP) à l'UPS

<p><b>1</b> Enlevez le couvercle de protection du logement de la batterie de l'UPS.</p>	<p>The diagram shows a side view of the UPS with a cover being removed from the battery compartment. A screw is shown being turned counter-clockwise to loosen the cover. An arrow points to the cover being moved away from the compartment.</p>
<p><b>2</b> Raccordez le connecteur de la batterie et le câble de communication</p>	<p>The diagram shows a side view of the UPS with the battery compartment cover removed. A communication cable (1) is being inserted into the communication port, and a battery connector cable (2) is being inserted into the battery connector port.</p>
<p><b>1</b> Câble de communication de batterie  <b>2</b> Câble du connecteur de la batterie</p>	

## Raccordez plusieurs blocs-batteries externes à l'onduleur

<p>❶ Raccordez le premier bloc-batterie externe à l'onduleur. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Raccorder un seul bloc-batterie externe (XLBP) à l'onduleur » à la page 9.</p>	
<p>❷ Enlevez le couvercle de protection du logement de la batterie de XLBPs</p>	
<p>❸ Raccordez le connecteur de la batterie et le câble de communication</p>	
<p>❹ Définissez un numéro d'identification unique (ID) pour chaque bloc-batterie externe (XLBP) connecté.</p> <p>Définissez le numéro d'identification unique (ID) sur le sélecteur d'identification xlpb id pour chaque bloc-batterie externe.</p> <p>La position de l'encoche sur le cadran du commutateur indique le numéro d'identification unique défini.</p> <p><b>REMARQUE:</b> Définissez un numéro d'identification unique (ID) pour chaque bloc-batterie externe.</p>	

# Fonctionnement

## Connexion de l'équipement

### ATTENTION

#### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Déconnectez le disjoncteur d'entrée secteur avant d'installer ou d'entretenir l'UPS.
- Déconnectez le RBM et les XLBP avant d'installer ou de mettre en marche l'UPS.
- L'UPS contient des modules RBM et XLBP qui pourraient présenter un risque de choc électrique même lorsqu'il est débranché de l'alimentation secteur.
- Les sorties câblées et enfichables CA de l'onduleur peuvent être alimentées par télécommande ou commande automatique à tout moment.
- Déconnectez l'équipement de l'onduleur avant l'entretien de matériel.
- N'utilisez pas l'onduleur comme déconnexion de sécurité.
- Utilisez des serre-câbles à enclenchement.
- Couple de vis recommandé pour la borne d'entrée : 16 lbf-in (2 Nm).

**Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement ou entraîner des blessures légères ou modérées.**

**Remarque:** La capacité de charge des batteries de l'UPS s'élèvera à 90 % au cours des trois premières heures de fonctionnement normal. **Ne comptez pas sur une autonomie complète sur batterie pendant cette période de chargement initiale.**

1. Connectez le RBM. Reportez-vous au manuel d'installation de l'UPS pour plus de détails.
2. Connectez les équipements aux sorties du panneau arrière de l'onduleur.
3. Connectez l'onduleur à l'alimentation secteur.
4. Assurez-vous que l'interrupteur d'activation du système situé sur le panneau arrière de l'UPS est allumé.

## Mettre en marche/Arrêter l'onduleur

La première fois que l'onduleur est allumé, l'écran **Assistant de Configuration** s'exécute. Suivez les instructions pour configurer les paramètres de l'onduleur. Reportez-vous à la section « Configuration » à la page 15 pour plus de détails.

### Mise sous tension

L'UPS s'allume *on* lorsque la tension de service est connectée aux bornes d'entrée CA. L'interface d'affichage s'allume et affiche un écran « Wait » indiquant que le système est en cours d'initialisation. Ce processus prend environ 1 minute. Après une initialisation réussie, les menus utilisateur seront accessibles à partir de l'interface d'affichage.

Pour *activer* la sortie et alimenter l'équipement connecté, sélectionnez l'icône Menu sur l'écran et sélectionnez ok. Sélectionnez l'icône de contrôle à partir de l'écran suivant et cliquez sur ok. Sélectionnez soit Activer immédiatement / Activer avec retard selon les besoins et cliquez sur ok. La sortie sera activée .

### Allumez sans l'alimentation du service

L'UPS peut être mis en marche sans alimentation électrique par un démarrage à froid. Pour démarrer l' UPS à froid, appuyez longuement (2sec) sur la touche Bouton ON/OFF. Cela met en marche le bloc de batteries et réveille l'UPS. L'écran *s'allume* et affiche un écran « Wait » indiquant que le système est en train d'être initialisé. Ce processus prend environ 1 minute. Après une initialisation réussie, les menus utilisateur seront accessibles à partir de l'interface d'affichage. Pour *activer* la sortie et alimenter la charge connectée, sélectionnez l'icône Menu sur l'écran et cliquez sur ok. . Sélectionnez l'icône de contrôle à partir de l'écran suivant et cliquez sur ok. Sélectionnez "Activez sans AC" et cliquez sur ok. La sortie va *s'allumer*.

## Mise hors tension

Pour désactiver la sortie, sélectionnez l'icône Menu sur l'écran et cliquez sur ok. Sélectionnez l'icône de contrôle à partir de l'écran suivant et cliquez sur ok. Sélectionnez *Désactivez immédiatement/ Désactivez* avec retard selon les besoins et cliquez sur ok. La sortie va *s'éteindre*.

Une fois l'alimentation CA coupée, l'UPS continuera à fonctionner sur la batterie pendant une courte période en fonction de la charge et de la capacité restante de la batterie. Pour mettre complètement l'UPS hors tension, touchez le bouton d'allumage sur l'écran LCD, sélectionnez *Désactivation de l'alimentation interne* et cliquez sur ok. L'UPS s'éteint complètement.

## Interface d'affichage de l'onduleur

①	Bouton de MENU	
②	Icones d'état de la batterie	
③	Icône de charge de la batterie	
④	Icône de mode verte	
⑤	Icônes des modes de fonctionnement	
⑥	bouton HAUT	
⑦	Information d'état de l'onduleur	
⑧	bouton BAS	
⑨	Icône MUET :	
⑩	Icône de chargement	
⑪	bouton OK	
⑫	<b>LE BOUTON AVEC la LED d'allumage</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur le bouton pour réveiller l'onduleur, lorsqu'il est complètement éteint.</li> <li>• Une brève pression sur la touche permet d'afficher le menu de contrôle. Suivez les instructions à l'écran pour <i>on/off</i> l'UPS, immédiatement ou après un délai.</li> </ul> Les indications d'illumination des boutons sont les mêmes que celles de la LED d'état.	
⑬	<b>Voyant d'état (situé sur le côté de l'interface d'affichage de l'UPS)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteint : La sortie de l'UPS est désactivée.</li> <li>• Il s'allume en vert: l'UPS est en mode en ligne.</li> <li>• illuminé en couleur ambre : l'UPS est en mode batterie.</li> <li>• Rouge : L'UPS a détecté une erreur interne</li> <li>• Clignotement rouge toutes les 2 secondes : L'UPS est en mode en ligne et la batterie est déconnectée.</li> </ul>	

## Rotation de l'interface d'affichage LCD

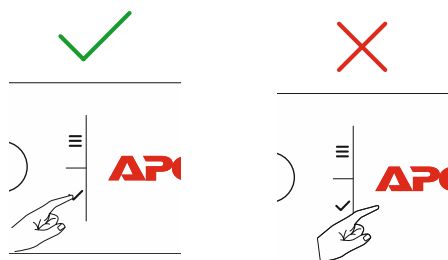
L'orientation de l'interface d'affichage LCD est ajustée automatiquement en fonction de l'orientation de l'UPS.

Montage en rack	Tour

## Fonctionnement de l'interface d'affichage de l'onduleur

L'interface d'affichage de l'UPS est une interface à écran tactile.

Touchez l'icône pour activer la fonction clé.



Utilisez les boutons HAUT/BAS pour faire défiler les options du menu. Appuyez sur le bouton ok pour accepter l'option sélectionnée. Appuyez sur le bouton esc pour retourner au menu précédent.

### Information d'état de l'onduleur

Le champ d'information d'état fournit des informations clés sur l'état de l'onduleur.

Le menu **Standard** permettra à l'utilisateur de sélectionner un des quatre écrans ci-dessous. Utilisez les boutons HAUT/BAS pour faire défiler les options du menu.



Le menu **Avancé** fera défiler automatiquement les quatre écrans.

- Tension d'entrée
- Tension de sortie
- Fréquence de sortie
- Temps d'exécution






Si un événement survient, les mises à jour d'état seront affichées pour définir l'événement ou la condition qui s'est produite.

L'écran d'affichage devient orange pour indiquer un avertissement et rouge pour indiquer une alerte selon la sévérité de l'événement ou de la condition.



Les icônes sur l'écran de l'interface d'affichage LCD peut varier en fonction de la version du micrologiciel installé.

	<b> Icône de chargement :</b> Le pourcentage approximatif de la capacité de charge est indiqué par le nombre de sections de barre de charge illuminées. Chaque barre représente en moyenne 16% de la capacité de charge.
	<b> Icône Muet :</b> Indique que l'alarme est désactivée/muette.

### Icônes des modes de fonctionnement

	<b> Mode On-Line :</b> L'onduleur alimente l'équipement connecté directement avec du courant secteur contrôlé.
	<b> Mode de Dérivation :</b> En mode <b>Bypass (Dérivation)</b> , l'équipement connecté recevra du courant de secteur tant que la tension et la fréquence d'entrée se trouvent dans les limites configurées.
	<b> Mode Vert :</b> En mode <b>Vert</b> , l'appareil connecté sera directement alimenté par le secteur. Si une coupure de l'alimentation secteur se produit, une interruption de courant à la charge allant jusqu'à 10 ms surviendra pendant que l'UPS basculera sur le mode <b>En-Ligne</b> ou <b>Batterie</b> . Lorsque le mode <b>Vert</b> est activé, il faut prendre en , considération les appareils susceptibles d'être sensibles à des variations d'alimentation.
	<b> Mode batterie :</b> L'onduleur alimente les équipements connectés directement avec le courant de la batterie.
	<b> Sortie de l'onduleur désactivée :</b> L'onduleur alimente l'équipement connecté par batterie.

### Icones d'état de la batterie

	<b> État de Charge de la Batterie :</b> Indique l'état de charge de la batterie. Chaque barre lumineuse représente environ 20% de charge.
	<b> Charge de la batterie en cours :</b> Indique que la batterie est en cours de chargement.

## Présentation du menu

L'interface d'affichage affiche un menu **Standard** ou **Avancé**. Les préférences des sélections de menu **standard** ou **avancé** sont définies lors de l'installation initiale et peuvent être modifiées à tout moment à partir du menu de **configuration**.

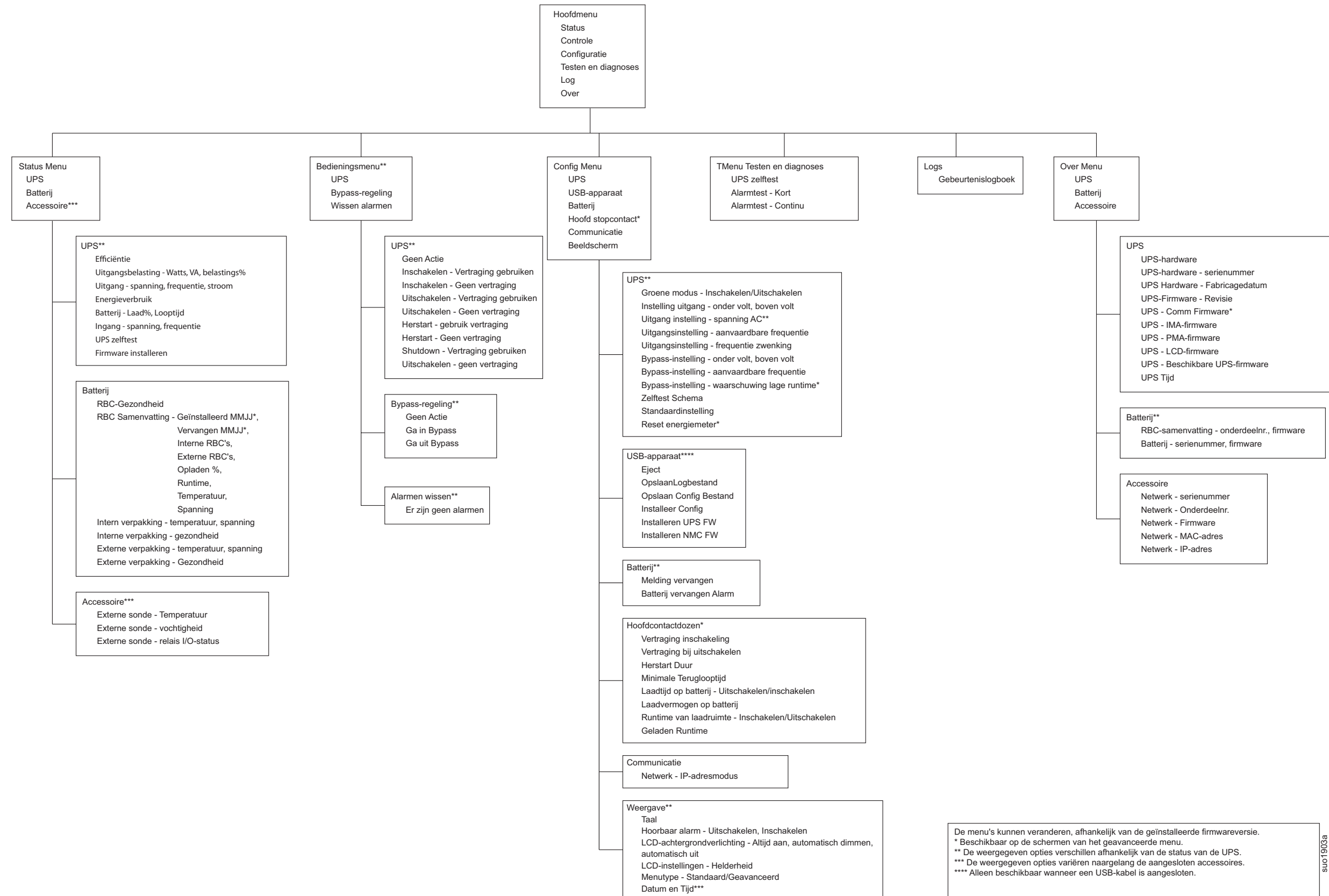
Les menus **Standard** sont les plus couramment utilisés pour l'onduleur.

Les menus **Avancés** fournissent des options supplémentaires.

**Remarque :** Les écrans actuels du menu peuvent varier selon le modèle et la version du micrologiciel.



# Présentation du menu UPS



De menu's kunnen veranderen, afhankelijk van de geïnstalleerde firmwareversie.  
 \* Beschikbaar op de schermen van het geavanceerde menu.  
 \*\* De weergegeven opties verschillen afhankelijk van de status van de UPS.  
 \*\*\* De weergegeven opties variëren naargelang de aangesloten accessoires.  
 \*\*\*\* Alleen beschikbaar wanneer een USB-kabel is aangesloten.


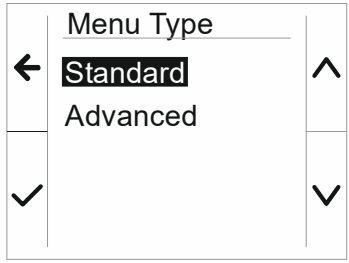
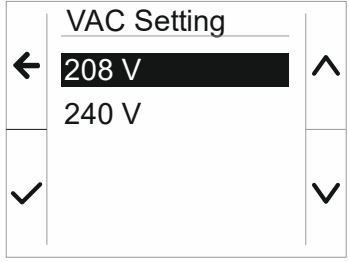
# Configuration

Il existe trois façons de sélectionner les options de configuration de l'onduleur.

1. La première fois qu'il est allumé, l'écran **Assistant de configuration** s'ouvre. Sur chaque écran de menu, sélectionnez les réglages souhaités. Appuyez sur OK après chaque paramètre sélectionné. L'UPS ne se mettra pas en marche tant que la configuration ne sera pas terminée.
2. **Menu principal** → **Configuration** → **UPS** → **Paramétrage par défaut**. Cet écran permet à l'utilisateur de rétablir les paramètres usine par défaut de l'onduleur. Appuyez sur OK après chaque paramètre sélectionné.  
Reportez-vous à la section « Configuration » à la page 15 et à l'Aperçu du menu UPS pour plus de détails.
3. Configurez les paramètres à l'aide d'une interface externe telle que l'interface Web de la carte de gestion réseau.

## Configuration de démarrage

**Remarque:** Les options du menu de configuration varient selon les modèles d'UPS.

Fonction	Description
	<p>Sélectionnez la langue de l'interface d'affichage.</p> <p>Les options de langue varient selon la version du modèle et du microprogramme.</p> <p>Options :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• English</li> <li>• Français</li> <li>• Italiano</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Espagnol</li> <li>• Portuguais</li> <li>• Japanese (Japonais)</li> <li>• Russe</li> </ul>
	<p>Les options du menu <b>Standard</b> sont les plus couramment utilisés pour l'onduleur.</p> <p>Les options du menu <b>Avancé</b> seront utilisées par les professionnels de l'informatique qui ont besoin d'une configuration détaillée et de renseignements.</p>
	<p>Sélectionnez la tension de sortie.</p> <p><b>REMARQUE:</b> Les options varient selon le modèle.</p> <p>Options :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 200 V CA</li> <li>• 208 V CA</li> <li>• 220 V CA</li> <li>• 230 V CA</li> <li>• 240 V CA</li> </ul>

## Paramètres généraux

Ces paramètres peuvent être configurés à tout moment à l'aide de l'interface d'affichage, ou de l'interface Web de gestion réseau.

	Paramètres	Valeur par défaut	Options	Description
Menu Config. Onduleur	Mode économie d'énergie	Désactivé	<ul style="list-style-type: none"> <li>Désactiver</li> <li>Activer</li> </ul>	Désactivez ou activez le fonctionnement en mode <b>Économie d'énergie</b> .
	Paramètre CA	Non défini (voir description)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modèles 2UI : 220 V, 230 V, 240 V</li> <li>Modèles 2UT : 208 V, 240 V</li> <li>Modèles 2UJ : 200 V</li> </ul>	Définit la tension de sortie de l'onduleur. Ce paramètre peut être modifié uniquement quand la sortie de l'onduleur est désactivée. Ces paramètres peuvent varier en fonction du modèle d'onduleur. Valeur par défaut: La valeur doit être sélectionnée par l'utilisateur lors du démarrage initial. <b>La réinitialisation aux paramètres usine par défaut ne modifie pas la valeur sélectionnée.</b>
	Tension inférieure acceptable de sortie	192 V pour une sortie de 200 V 192 V pour une sortie de 208 V 198 V pour une sortie de 220 V 207 V pour une sortie de 230 V 216 V pour une sortie de 240 V	200 V : 187 à 192 V 208 V : 187 à 192 V 220 V : 187 à 198 V 230 V : 195 à 207 V 240 V : 204 à 216 V	Si la tension d'entrée de l'onduleur se situe entre les limites de tensions inférieure et supérieure acceptables, l'onduleur passe en mode <b>Économie d'énergie</b> quand il est activé. Si la tension de sortie sort de la plage acceptable, l'UPS passe du mode <b>Vert</b> au mode <b>En Ligne</b> ou en mode <b>Batterie</b> .
	Tension supérieure acceptable de sortie	216 V pour une sortie de 200 V 220 V pour une sortie de 208 V 242 V pour une sortie de 220 V 253 V pour une sortie de 230 V 264 V pour une sortie de 240 V	200 V : 216 à 228 V 208 V : 220 à 235 V 220 V : 242 à 253 V 230 V : 252 à 265 V 240 V : 264 à 270 V	
	Fréquence de sortie	Auto 50/60 ± 3Hz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Auto 50/60 ± 3 Hz</li> <li>50 ± 0,1 Hz</li> <li>50 ± 3,0 Hz</li> <li>60 ± 0,1 Hz</li> <li>60 ± 3,0 Hz</li> </ul>	Définit la tension de sortie de l'onduleur.
	Vitesse de balayage de la fréquence de sortie	1 Hz/sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Hz/sec</li> <li>2 Hz/sec</li> <li>4 Hz/sec</li> </ul>	Sélectionnez le taux de variation de la fréquence de sortie en Hz par seconde.
	Tension inférieure acceptable de dérivation	160 V	200 V : 160 à 184 V 208 V : 160 à 184 V 220 V : 160 à 184 V 230 V : 160 à 184 V 240 V : 160 à 184 V	Si la tension d'entrée de l'onduleur se situe entre les limites de tensions inférieure et supérieure acceptables, l'onduleur passe en mode <b>Dérivation</b> quand il est activé.
	Tension supérieure acceptable de dérivation	240 V pour une sortie de 200 V 250 V pour une sortie de 208 V 255 V pour une sortie de 220 V 265 V pour une sortie de 230 V 270 V pour une sortie de 240 V	200 V : 216 à 260 V 208 V : 220 à 250 V 220 V : 242 à 264 V 230 V : 253 à 270 V 240 V : 264 à 270 V	
	Fréquence Acceptable du Réglage de la Dérivation	Fréquence plus large 47 - 63 Hz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fréquence plus large 47 - 63 Hz</li> <li>Utilisez le réglage de la fréquence de sortie</li> </ul>	Le paramètre <b>Fréquence plus large</b> , permet un fonctionnement en mode <b>Dérivation</b> pour une plage de fréquence d'entrée de 47-63 Hz.
	Alerte de Faible Autonomie	150 secondes	entre 120 et 3600 secondes	L'onduleur émet une alarme sonore lorsque l'autonomie restante atteint le seuil défini.

	Paramètres	Valeur par défaut	Options	Description
Menu Config. Onduleur	Programme de test automatique	Démarrage + 14 jours depuis le dernier test	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jamais</li> <li>• Démarrage</li> <li>• Démarrage + 14 jours depuis le dernier test</li> <li>• Démarrage + 7 jours depuis le dernier test</li> </ul>	Il s'agit de la fréquence de l' <b>autotest</b> .
	Réglage par défaut	Non	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oui</li> <li>• Non</li> </ul>	Permet de rétablir des paramètres usine par défaut.
	Réinitialisation de la mesure d'énergie*	Non	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oui</li> <li>• Non</li> </ul>	La mesure d'énergie stocke les informations sur la consommation d'énergie de la sortie de l'onduleur. La fonction Réinitialisation permet à l'utilisateur de réinitialiser la <b>Mesure d'énergie</b> sur 0 kWh.
Menu Config. Batterie	Préavis de remplacement	183 jours	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0-730 jours</li> <li>• -1</li> </ul>	<p>Pour régler la notification/l'alarme sur <b>Approche de fin de vie</b>, sélectionnez le nombre de jours avant la fin de vie estimée de la batterie.</p> <p>Quand cette date est atteinte, l'onduleur va émettre une alarme audible et un message apparaîtra sur l'écran de l'interface d'affichage.</p> <p>Exemple : En utilisant la valeur par défaut, la notification/l'alarme <b>d'Approche de fin de vie</b> se produira 183 jours avant la date estimée de fin de vie.</p> <p>Pour désactiver la notification/l'alarme Sélectionnez <b>-1</b>.</p>
	Rappel de l'alarme de remplacement	14 jours	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0-365 jours</li> <li>• -1</li> </ul>	<p>L'alarme audible <b>Approche de Fin de Vie</b> peut être mise en sourdine. Saisissez le nombre de jours entre l'alarme audible <b>Approche de fin de vie</b> reconnue et la prochaine alarme <b>Approche de fin de vie</b>.</p> <p>Pour désactiver les notifications, sélectionnez <b>-1</b>.</p>
Menu Config. Affichage	Langue	English	<ul style="list-style-type: none"> <li>• English</li> <li>• Français</li> <li>• Italiano</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Espagnol</li> <li>• Portuguais</li> <li>• Japanese (Japonais)</li> <li>• Russe</li> </ul>	<p>Sélectionnez la langue de l'interface d'affichage.</p> <p>Les options de langue varient selon la version du modèle et du microprogramme.</p>
	Alarme sonore	Activé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactiver</li> <li>• Activer</li> </ul>	Lorsque les alarmes audibles sont désactivées, l'onduleur n'émettra jamais d'alarme audible.

	Paramètres	Valeur par défaut	Options	Description
Menu Config. Affichage	CONTRASTE Rétroéclairage	Gradateur auto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toujours activé</li> <li>• Gradateur auto</li> <li>• Auto Off (Toujours désactivé)</li> </ul>	<p>Pour conserver de l'énergie, le rétroéclairage LCD baisse ou s'éteint si aucun événement n'est actif.</p> <p>L'éclairage de l'écran d'affichage complet s'active lorsque l'UPS change d'état à la suite d'un incident ou lorsqu'on a appuyé sur un bouton sur l'interface d'affichage.</p>
	Luminosité de l'écran LCD	Moyen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bas</li> <li>• Moyen</li> <li>• Elevé</li> <li>• Ultra Elevé</li> </ul>	Réglez la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD.
	Type de menu	Choix de l'utilisateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Standard</li> <li>• Avancée</li> </ul>	<p>Les menus <b>Standard</b> sont les plus couramment utilisés pour l'onduleur.</p> <p>Les options du menu <b>Avancé</b> contiennent tous les paramètres.</p>
Menu Config. Affichage	PCNS	Heure UTC Le Temps universel coordonné (UTC) est une échelle de temps coordonnée, établie par le Bureau international des poids et mesures (BIPM).	JJ-MMM-AAAA HH:MM:SS	Faites défiler les champs pour régler l'heure.
Menu Config. Prise principale	Marche Délai	0 secondes	0 à 1800 secondes	Sélectionnez le délai d'attente des groupes de sorties principales entre la réception de la commande de mise sous tension et le démarrage effectif.
	Arrêt Délai	90 secondes	0 à 32767 secondes	Sélectionnez le délai d'attente des groupes de sorties principales entre la réception de la commande de mise hors tension et l'arrêt effectif.
	Reboot Durée	8 secondes	4 à 300 secondes	Sélectionnez la durée pendant laquelle les groupes de sorties principales resteront éteints avant le redémarrage de l'onduleur.
	Retour minimum Temps d'exécution	0 secondes	0 à 32767 secondes	Sélectionnez la durée d'autonomie des batteries qui doivent être disponibles pour que les groupes de sorties principales s'allument à l'aide d'une batterie après un arrêt.
	Délestage sur batterie	Désactiver	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactiver</li> <li>• Activer</li> </ul>	<p>Pour garder la batterie, l'UPS peut débrancher l'alimentation des groupes de sorties principales qui sont libres.</p> <p>Pour configurer ce délai, utilisez le paramètre <b>Délai de Délestage sur Batterie</b>.</p>
	Délai de Délestage sur Batterie	5 secondes	5 à 32767 secondes	Sélectionnez la durée pendant laquelle les groupes de sorties principales pourront fonctionner à l'aide de la batterie avant l'arrêt.

	<b>Paramètres</b>	<b>Valeur par défaut</b>	<b>Options</b>	<b>Description</b>
<b>Menu Config. Prise principale</b>	<b>Délestage sur autonomie</b>	Désactiver	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactiver</li> <li>• Activer</li> </ul>	Pour garder la batterie, l'UPS peut débrancher l'alimentation des groupes de sorties principales lorsque le <b>seuil du temps de fonctionnement des chargeurs</b> est atteint.
	<b>Délestage sur autonomie</b>	0 secondes	0 à 3600 secondes	Lorsque le seuil du temps de fonctionnement est atteint, l'UPS met les groupes de sorties principales hors tension.
<b>Menu Config. Communication</b>	<b>Mode Adresse IP</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manuel,</li> <li>• DHCP,</li> <li>• BOOTP</li> </ul>	Faites défiler les champs pour définir le mode d'adresse IP et l'adresse IP.
	<b>Adresse IP</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programme IP,</li> <li>• Sous-réseau,</li> <li>• Passerelle</li> </ul>	

# Mise hors tension d'urgence



## RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Mettez l'UPS *hors tension* et vérifiez l'absence de tensions dangereuses entre toutes les bornes, y compris la protection de mise à la terre, avant d'intervenir sur l'UPS ou l'équipement connecté.

**Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou des blessures graves.**

## Présentation

La fonction mise hors tension d'urgence (EPO) *coupe* l'alimentation de tous les équipements connectés à l'UPS, quel que soit leur mode de fonctionnement.

Dans des configurations où plusieurs unités sont connectées en parallèle, chaque UPS doit être connecté à l'interrupteur EPO.

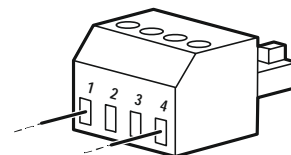
Pendant un événement EPO, l'interrupteur *d'activation* du système passe en mode arrêt.

Pour réactiver l'équipement connecté, positionnez manuellement l'interrupteur SYSTEM ENABLE sur la position *marche*. Dès que l'UPS *s'allume*, l'utilisateur doit accuser réception de l'événement EPO antérieur sur l'écran d'affichage pour poursuivre le fonctionnement normal.

## Contacts normalement ouverts

1. Si les contacts du relais ou de l'interrupteur EPO sont normalement ouverts, insérez les câbles correspondants sur les broches 1 et 4 du bornier de connexion de l'EPO. Utilisez des câbles 16-28 AWG.
2. Serrez les vis pour fixer les fils.

Si les contacts sont fermés, l'UPS s'éteint et l'alimentation de l'équipement connecté est coupée.



## Contacts normalement fermés

1. Si les contacts du relais ou de l'interrupteur EPO sont normalement fermés, insérez les câbles correspondants sur les broches 1 et 2 du bornier de connexion de l'EPO. Utilisez des câbles 16-28 AWG.
2. Insérez un cavalier entre les broches 1 et 4. Serrez les vis des broches 1, 2 et 4 pour fixer les fils.

Si les contacts sont ouverts, l'UPS s'éteint et l'alimentation de l'équipement connecté est coupée.

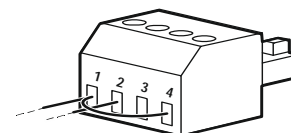
**REMARQUE:** la broche 4 est la source d'alimentation du circuit de mise hors tension d'urgence et fournit quelques milliampères de 24V.

Si la configuration normalement fermée (NC) de l'EPO est utilisée, le commutateur ou le relais de l'EPO doit être calibré pour des applications de circuit « sec ». La valeur nominale du contact de l'interrupteur ou du relais doit être prévue pour des applications à basse tension et à faible courant. Ceci implique normalement que les contacts soient plaqués or.

L'interface EPO est un circuit très basse tension de sécurité (SELV). Connectez-la uniquement à des circuits SELV similaires. L'interface EPO contrôle les circuits dont la tension est indéterminée. Les circuits SELV sont contrôlés par l'intermédiaire d'un interrupteur ou d'un relais correctement isolé du secteur. Pour éviter d'endommager l'onduleur, ne connectez pas l'interface EPO à un circuit autre qu'un circuit SELV.

Utilisez un des types de câble suivants pour connecter l'onduleur à l'interrupteur EPO:

- CL2: câble de classe 2 à usage général.
- CL2P: câble ignifuge pour conduites, espacements et autres espaces utilisés pour l'aération.
- CL2R: câble montant pour parcours vertical dans un vide technique vertical d'étage à étage.
- CLEX: câble à usage limité pour habitations et chemins de câbles.
- Installation au Canada: Utilisez uniquement des câbles conformes CSA, de type ELC (câble de contrôle de tension extra basse).
- Installation en dehors du Canada et des Etats-Unis: utilisez un câble basse tension standard conforme aux réglementations nationales et locales.



# Interface de gestion réseau

## Introduction

L'onduleur est doté d'un port réseau et d'un port console qui peuvent être utilisés pour accéder à l'interface de gestion réseau.

Le Network Management Interface (interface de gestion du réseau) possède le même micrologiciel, les mêmes modes de fonctionnement et la même interaction avec d'autres produits APC tels que PowerChute Network Shutdown.

## Fonctionnalités

L'interface de gestion réseau permet à l'onduleur de fonctionner comme un produit sur le Web, compatible IPv6.

L'interface de gestion réseau peut gérer l'onduleur en utilisant plusieurs normes ouvertes telles que :

Protocole HTTP (Hypertext Transfer Protocol)	Secure SHell (SSH)
Protocole simplifié de gestion de réseau (SNMP) versions 1 et 3 (SNMPv1, SNMPv3)	Hypertext Transfer Protocol over Secure Sockets layer (HTTPS)
Protocole de transfert de fichiers FTP (File Transfer Protocol)	SCP (Secure Copy)
Telnet	Syslog
RADIUS	



L'interface de gestion réseau :

- Fournit le contrôle de l'UPS et des fonctions de programmation de **Autotest**.
- Fournit des journaux de consignation des événements et des données.
- Permet de configurer les notifications par le biais de l'enregistrement des événements, d'e-mail et des traps SNMP.
- Fournit un soutien au PowerChute Network Shutdown.
- Prend en charge la fourniture de valeurs réseau (TCP/IP) à l'aide du serveur Host Configuration Protocol (DHCP) ou BOOTstrap Protocol (BOOTP).
- Prend en charge l'utilisation d'un service de surveillance à distance (RMS).
- Permet d'exporter un fichier (.ini) de configuration utilisateur d'un onduleur configuré vers un ou plusieurs onduleurs non configurés sans conversion vers un fichier binaire.
- Offre une gamme de protocoles de sécurité pour l'authentification et le chiffrement.
- Communique avec StruxureWare Central et InfraStruxure Manager.
- Prend en charge un port d'entrée/sortie pour une connexion à une :
  - sonde de température AP9335T (fournie)
  - sonde de température/humidité AP335TH (en option)
  - Un connecteur de relais entrée/sortie prenant en charge deux contacts d'entrée et un relais de sortie, accessoire AP9810 E/S à contacts secs (en option)

## Documents liés

Pour des documents connexes, consultez notre site web, [www.apc.com](http://www.apc.com).



# Configuration de l'adresse IP

Le paramètre par défaut DHCP pour la configuration TCP/IP suppose qu'un serveur DHCP configuré correctement peut fournir des paramètres TCP/IP à l'interface de gestion réseau.

Si l'interface de gestion réseau obtient une adresse IPv4 à partir d'un serveur DHCP, utilisez les menus de l'interface d'affichage de l'UPS sur l' → Accessoire → Réseau, pour voir l'adresse.

Pour configurer une adresse IPv4 statique, utilisez le menu Config. de l'interface d'affichage. Réglez le Masque de sous-réseau et la passerelle de l'adresse IP à partir du menu Config.

## Mise à niveau du microprogramme

Le micrologiciel de l'UPS, du RBM et des XLBP peut être mis à jour à l'aide de l'interface Web, qui est intégrée à la carte de gestion du réseau de l'UPS. L'image cryptée de chaque sous-système est compressée en une image binaire unique portant une signature numérique, afin de fournir un niveau avancé de sécurité et d'invulnérabilité.

- Assurez-vous que la carte de gestion réseau est configurée et connectée au réseau.
- Connectez-vous à l'interface Web avec un nom d'utilisateur et un mot de passe valides.
- Lisez les notes de mise à jour du firmware et assurez-vous de la compatibilité de la nouvelle image du firmware avec le modèle d'onduleur et la version du firmware existante.
- S'assurer qu'une batterie de secours adéquate est disponible avant de lancer la mise à jour du micrologiciel.
- Allez à la section Firmware update dans l'interface web, sélectionnez l'image binaire signée valide et lancez la mise à jour. L'installation de la ou des mises à jour peut prendre plusieurs minutes.
- Vérifiez la version du micrologiciel dans le menu À propos pour vous assurer que la mise à jour du micrologiciel a réussi.

# Gestion de batterie intelligente

## Définition

- Modules de batterie de rechange (RBM) Plusieurs piles arrangées ensemble pour produire un assemblage de batteries avec un connecteur. Vous pouvez commander ces modules de batterie de rechange sur le site Web d'APC à l'adresse [www.apc.com](http://www.apc.com).
- Bloc-batterie externe (XLBP): Un boîtier contenant une ou des cartouche(s) de batteries de rechange et de l'électronique de gestion de batteries.
- Interface utilisateur : Toute interface avec laquelle un utilisateur peut communiquer avec le système. Cela peut inclure une interface d'affichage d'onduleur, une interface de gestion réseau ou un logiciel PowerChute™ Network Shutdown.

**Remarque: N'utilisez pas de module RBM qui n'a pas été approuvé par APC.**

**Le système ne détecte pas la présence d'une batterie non approuvée par APC et cela peut perturber le fonctionnement du système.**

**L'utilisation d'une batterie non approuvée par APC annule la garantie du fabricant.**

## Maintenance

- **Entretien de module de batteries de rechange :** Les modules de batterie de rechange (RBM) APC utilisent des cellules de batterie lithium-ion et ne nécessitent pas d'entretien.
- **Test d'autonomie (étalonnage) :** Cette opération doit être effectuée chaque fois que la charge d'état stable a été modifiée considérablement, par exemple, quand un nouveau serveur est ajouté ou retiré de la charge de l'onduleur.
- **Contrôle santé de la batterie :** La sortie et tension d'énergie de la batterie sont contrôlées pour évaluer la condition des batteries installées quand l'onduleur fonctionne sur batterie. Le contrôle santé des batteries est effectué au cours d'un **autotest** et d'un **test d'étalonnage** d'autonomie de l'UPS et lors du fonctionnement de l'UPS sur batterie.

## Fin de vie utile

- **Avis d'approche de fin de vie :** Un message apparaît sur l'écran de l'interface d'affichage de l'UPS lorsque chaque module de batteries de rechange arrive en fin de vie utile. Pour les détails de configuration, reportez-vous à "Heure de notification de remplacement" à la page 17 et "Rappel d'alarme de remplacement" à la page 17. La date de remplacement estimée pour chaque module de batteries de rechange est disponible via l'interface utilisateur (UI).
- **Avis de remplacement nécessaire :** L'écran de l'interface d'affichage de l'UPS s'affiche quand le remplacement du module de batteries de rechange est nécessaire. Les modules de batteries de rechange doivent être remplacés dès que possible. Quand un module de batteries de rechange doit être remplacé, l'interface d'affichage de l'onduleur peut prévenir que des modules de batteries de rechange arrivent en fin de vie utile.

**Remarque: Une utilisation constante après l'Avis de remplacement nécessaire peut endommager les batteries.**

## Recyclez-le module de batterie de rechange (RBM)

1. Retirez les cartouches de batteries de rechange du bloc-batterie externe.
2. Recyclez-le module de batterie de rechange (RBM).  
ATTENTION : Ne démontez pas un module de batteries de rechange (RBM).

## Actions recommandées après l'installation de nouvelles cartouches de batteries de rechange ou de blocs-batteries externes

Les mesures suivantes doivent être prises après l'installation d'une nouvelle cartouche de batteries de rechange ou d'un bloc-batterie externe :

- Quand un nouveau bloc-batterie externe (XLBP), le Voyant d'état de la batterie s'allume en vert dans les deux modules RBMs, indiquant que le (XLBP) est détecté par le système et qu'il fonctionne parfaitement. Si le **Voyant d'état de la batterie** est de couleur rouge ou jaune dans l'un des modules RBM, reportez-vous à la section « Interface utilisateur » à la page 24 pour plus de détails.
- Vérifiez que l'onduleur est connecté au courant d'entrée et que le courant d'entrée est activé.
  - Sur l'interface d'affichage de l'UPS, utilisez les menus d'état pour vérifier que l'UPS détecte les modules RBM.
  - Assurez-vous que la charge connectée à l'UPS est supérieure à 400 watts. Cela apparaîtra sur l'interface d'affichage de l'UPS.

- Effectuez un **Test de décharge**.
- Si au moment de l'installation du bloc-batterie externe, l'alimentation d'entrée de l'onduleur n'est pas disponible, allumez la sortie de l'onduleur sur le courant de batterie pendant 30 secondes. Cela permettra à l'UPS de détecter toutes les modules de batteries de rechange et les blocs-batteries externes installés. Reportez-vous à la section « Mise sous/hors tension de l'UPS » à la page 11 pour savoir comment mettre l'onduleur sous/hors tension.
- Laissez le système se charger pendant 24 heures pour garantir une capacité d'autonomie complète.
- Lancez un **Test d'étalonnage d'exécution** via l'interface utilisateur (IU).

Pour des détails sur les tests suivants, consultez les options Menu Test et diagnostics :

- Self Test
- Test d'autonomie

## Interface utilisateur

**Consulter les notifications d'état/erreur :** L'état des blocs-batteries externes connectés peut être consulté à l'aide des options de menu de l'interface d'affichage de l'onduleur.

**Voyant d'état de la batterie :** Le **Voyant d'état de la batterie** indique trois états possibles.

- **Éteint :** Le module de batterie est en état de veille. Il s'agit de l'état par défaut.
- **Rouge :** Une erreur interne a été détectée dans le module de batterie de rechange (RBM).
- **Rouge clignotant :** Le module de batterie ne peut pas communiquer avec l'onduleur (UPS).
- **Il s'allume en vert :** Le module de batterie fonctionne normalement.
- **Jaune :** Vérifiez l'écran LCD de l'UPS. Si l'icône du mode batterie est affichée sur l'écran d'interface d'affichage, cela signifie que la batterie est en train de se décharger. Sinon, une erreur interne a été détectée dans le module de batterie RBM.

Pour corriger l'erreur interne détectée

1. Déconnectez le module RBM en désengageant la vis à oreilles (située sur le panneau avant du RBM).
2. Assurez-vous que le Voyant d'état de la batterie est éteint.
3. Resserrez la vis à oreilles pour connecter le module de batterie de rechange RBM.
  - Si le problème persiste même après 3 tentatives, contactez le service client.

**Interfaces système :** L'état de batterie, les alertes et mesures sont affichés sur l'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur.

## Remplacer le module de batterie de rechange (RBM) de l'UPS

**Un RBM peut uniquement être débranchée ou retirée temporairement d'un UPS dans le cadre d'une procédure de remplacement de batterie.**

1. Retirez le panneau avant de l'alimentation sans interruption ( UPS).
2. Tournez le commutateur de la batterie dans le sens des aiguilles d'une montre, à l'aide d'un tournevis, pour mettre à l'arrêt la batterie.
3. Tournez la vis à oreilles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le module de batterie.
4. Poussez et maintenez la vis à oreilles vers le bas et faites glisser le module de la batterie.
 

**REMARQUE:** Tenez bien le module de batterie avec les deux mains lorsque vous le faites glisser vers l'extérieur.
5. Faire glisser le module de batterie de remplacement dans l'UPS ou le XLBP jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en position.
6. Appuyez sur la vis à oreilles jusqu'à ce qu'elle s'engage et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la batterie.
7. Tournez l'interrupteur de la batterie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, à l'aide d'un tournevis, pour mettre en marche la batterie.
8. Après l'installation du RBM, l'interface d'affichage de l'UPS peut demander à l'utilisateur de vérifier l'état des batteries remplacées. S'il s'agit d'un nouveau module de batterie, répondez OUI. S'il s'agit d'un ancien module de batterie, répondez NON.

## Installation et remplacement du bloc-batterie externe

Consultez le Guide d'installation du bloc-batterie externe pour les instructions d'installation et de remplacement.

# Dépannage

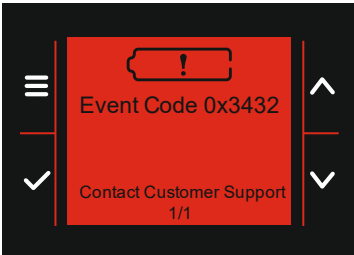
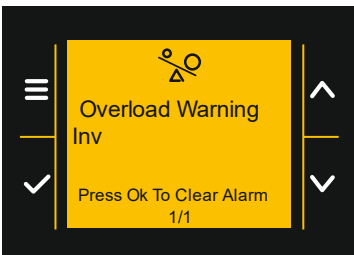
Utilisez le tableau ci-dessous pour résoudre les problèmes mineurs d'installation et de fonctionnement.

Reportez-vous au site Web d'APC, [www.apc.com](http://www.apc.com), pour obtenir de l'assistance en cas de problèmes complexes d'onduleur.

Le micrologiciel de fonctionnalités de l'onduleur peut être mis à jour.

Accédez au site web d'APC, [www.apc.com/Support](http://www.apc.com/Support), ou contactez votre centre d'assistance clients local pour plus d'informations.

Problème et cause possible	Solution
<b>L'onduleur ne se met pas sous tension ou ne fournit pas de courant en sortie.</b>	
L'onduleur n'est pas connecté à l'alimentation secteur.	Assurez-vous que le câble d'alimentation reliant l'onduleur à l'alimentation secteur est bien branché.
L'onduleur est connecté à l'alimentation secteur.	Veillez à ce que <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les connexions de sortie de l'UPS soient correctement fixées.</li> <li>• le commutateur d'activation du système soit activé .</li> <li>• La vis à oreilles du module de la batterie soit complètement engagée.</li> </ul>
L'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur affiche une alimentation secteur très faible ou inexistante.	Vérifiez l'alimentation secteur pour vous assurer que la qualité du courant est dans des limites acceptables.
L'UPS a détecté une panne interne.	L'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur affichera un message pour identifier l'alerte ou l'avertissement et l'action corrective appropriée.
<b>L'onduleur émet une alarme audible</b>	
Fonctionnement normal de l'onduleur lorsqu'il est sur batterie.	L'onduleur utilise le courant de batterie. Reportez-vous à l'état de l'onduleur comme indiqué sur l'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur. Appuyez sur n'importe quelle touche pour mettre en sourdine toutes les alarmes audibles.
L'UPS émet une alarme audible et la couleur de l'interface d'affichage de l'UPS passe au rouge ou à l'ambre.	L'UPS a détecté une panne interne. Reportez-vous à l'écran de l'interface d'affichage pour des informations.
<b>L'onduleur ne fournit pas le temps d'autonomie prévu</b>	
Les batteries de l'onduleur sont faibles en raison d'une coupure récente ou approchent de leur limite de longévité.	Chargez les batteries. Les batteries doivent être rechargées après toute coupure de courant prolongée ; leur utilisation répétée ou leur fonctionnement à des températures élevées provoque une usure plus rapide. Si les batteries approchent leur limite de longévité, songez à le faire remplacer, même si le message <b>Remplacer la Batterie</b> n'est pas encore affiché.
L'onduleur connaît une surcharge.	L'équipement connecté dépasse la charge maximum spécifiée. Reportez-vous à notre site Web, <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> pour les caractéristiques des produits. L'onduleur émettra une alarme audible continue jusqu'à ce que la condition de surcharge soit rectifiée. Déconnectez l'équipement non indispensable de l'onduleur pour rectifier le problème de surcharge. <b>REMARQUE:</b> Si le problème persiste, déconnectez l'UPS du secteur et éteignez l'activation du système et redémarrez l'UPS.
<b>Un onduleur fonctionne sur le courant de batterie en attendant de se connecter à l'alimentation secteur</b>	
Le disjoncteur d'entrée de l'onduleur s'est déclenché.	Réduisez la charge sur l'onduleur. Déconnectez l'équipement non essentiel et réinitialisez le disjoncteur. Assurez-vous que le disjoncteur est adapté à la charge connectée à l'UPS.
La tension secteur est très haute, très basse ou instable.	Accédez à l'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur qui indique la tension d'entrée. Vérifiez que la tension d'entrée se trouve dans les limites de fonctionnement précises. Si aucune tension d'entrée n'est indiquée sur l'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur, contactez le Service client par le site Web d'APC à l'adresse <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> .
L'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur affiche le message <b>Attente d'autonomie Minimum</b> .	La sortie de l'UPS ne se met pas en marche lorsque la durée d'exécution de la batterie est inférieure à la Durée d'exécution <i>minimale de retour configurée</i> . <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendez jusqu'à ce que la batterie soit chargée ou</li> <li>• Modifiez le paramètre Durée <i>minimale d'exécution du retour</i> par le biais du menu Config → UPS.</li> </ul>

Problème et cause possible	Solution
<b>L'écran d'état de l'interface d'affichage de l'onduleur affiche Surcharge et l'onduleur émet une alarme audible</b>	
L'onduleur connaît une surcharge.	La valeur nominale de l'équipement connecté dépasse la capacité de l'onduleur. L'onduleur émettra une alarme audible jusqu'à ce que la condition de surcharge soit rectifiée. Déconnectez l'équipement non indispensable de l'onduleur pour rectifier le problème de surcharge. Remarque: Si le problème persiste, déconnectez l'UPS du secteur et éteignez l'activation du système et redémarrez l'UPS.
<b>L'écran d'état de l'interface d'affichage de l'onduleur indique que l'onduleur fonctionne en mode Dérivation</b>	
L'onduleur a reçu la commande de fonctionner en mode <b>Dérivation</b> .	Aucune action n'est requise.
L'UPS a détecté une panne interne. L'UPS est automatiquement passé en mode <b>dérivation</b> .	L'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur affichera un message pour identifier l'alerte ou l'avertissement et l'action corrective appropriée.
<b>L'interface d'affichage de l'onduleur est rouge ou orange et affiche une alerte ou un message. L'onduleur émet une alarme audible</b>	
L'UPS a détecté une erreur interne de fonctionnement normal.	Suivez les instructions sur l'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur. Appuyez sur n'importe quelle touche pour mettre en sourdine toutes les alarmes audibles.
L'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur affiche le message <b>Batterie Déconnectée</b> .	Assurez-vous que le RBM est complètement inséré, que la vis à oreilles est complètement engagée et que le commutateur mise en MARCHE/ARRÊT DE LA BATTERIE est en marche. Effectuez un <b>Autotest</b> de l'onduleur pour vous assurer qu'il détecte toutes les batteries RBM/XLBP connectées. Pour effectuer un <b>Autotest</b> de l'onduleur, utilisez l'option du menu de l'interface d'affichage de l'onduleur <b>Test et Diagnostics</b> .
L'écran de l'interface d'affichage de l'onduleur affiche le message <b>Batterie remplacée</b> .	Remplacez tous les RBMs. Veuillez contacter l'assistance clients.
<b>L'affichage de l'onduleur devient rouge ou orange, affiche un message d'alerte et émet une alarme audible continue. L'éclairage rouge indique une alarme onduleur nécessitant une attention immédiate</b>	
L'éclairage orange indique une alarme onduleur nécessitant l'attention	
Il existe une alerte interne de l'UPS. 	Ne tentez pas d'utiliser l'onduleur. Mettez-le hors tension et faites-le réparer immédiatement.
L'onduleur connaît une surcharge. 	Réduisez la charge sur l'onduleur. Débranchez des équipements non essentiels.
<b>L'alerte Remplacer la batterie s'affiche</b>	
La charge de la batterie est faible.	Rechargez la batterie pendant au moins quatre heures. Effectuez ensuite un test <b>automatique</b> . Si le problème persiste une fois la batterie rechargée, remplacez la batterie.
La batterie de rechange n'est pas correctement connectée.	Assurez-vous que le RBM est complètement inséré, que la vis à oreilles est complètement engagée et que le commutateur mise en MARCHE/ARRÊT DE LA BATTERIE est en marche.

# Transport

---

1. Mettez hors tension et déconnectez tous les équipements connectés.
2. Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur.
3. Déconnectez le RBM et tous les XLBP (le cas échéant).
4. Suivez les instructions d'expédition indiquées à la section *Service après-vente* de ce manuel.

## Service après-vente

---

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

1. Consultez la page 25 réservée à la section « Dépannage » de ce guide pour résoudre les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, contactez le service client par le biais de notre site Web, **www.apc.com**.
  - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur le panneau arrière de l'onduleur et sur l'écran LCD des modèles sélectionnés.
  - b. Appelez l'assistance Clients. Un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
  - c. Si l'onduleur est sous garantie, les réparations sont gratuites.
  - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Pour obtenir les instructions s'appliquant à chaque pays  
Consultez le site Web d'APC **www.apc.com**.
3. L'expédition de batteries au lithium-ion est très réglementée et la réglementation évolue. Emballez la batterie et l'onduleur séparément.
4. Contactez toujours le service client pour obtenir les dernières directives sur l'expédition de la batterie au lithium-ion et de l'UPS.
5. Emballez l'appareil correctement afin d'éviter tout dommage pendant le transport. N'utilisez pas de billes de mousse pour l'emballage.  
Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.
6. Inscrivez le numéro RMA sur l'extérieur du carton.
7. Retournez l'onduleur à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

# Garantie usine limitée

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantit que ses produits seront exempts de tous défauts dus au matériel ou à la fabrication pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. L'obligation de SEIT en vertu de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, de tels produits défectueux. La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou d'un de ses composants ne prolonge pas la période de garantie d'origine.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine qui doit avoir dûment enregistré le produit dans un délai de dix jours maximum après son achat. L'enregistrement du produit peut se faire en ligne à l'adresse [warranty.apc.com](http://warranty.apc.com).

Dans le cadre de cette garantie, SEIT ne peut être tenu responsable si, après contrôle et examen par SEIT, il s'avère que le produit n'est pas défectueux ou que le défaut présumé est la conséquence d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une mauvaise installation ou d'une utilisation incorrecte de la part de l'utilisateur final ou d'un tiers, contrairement aux recommandations des spécifications de SEIT. SEIT ne peut en outre être tenu pour responsable de défauts résultant de : 1) tentative non autorisée de réparation ou de modification du produit, 2) tension du secteur ou connexion au secteur incorrecte ou inadaptée, 3) conditions d'utilisation inappropriées sur les lieux, 4) catastrophe naturelle, 5) exposition aux éléments naturels ou 6) vol. SEIT ne peut en aucun cas être tenu responsable au titre de cette garantie pour tout produit dont le numéro de série a été modifié, effacé ou enlevé.

**SAUF STIPULATION CONTRAIRE CI-DESSUS, CE CONTRAT NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR EFFET DE LA LOI OU DE TOUTE AUTRE MANIERE, CONCERNANT LES PRODUITS VENDUS, REPARÉS OU FOURNIS.**

**SEIT REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.**

**LES GARANTIES EXPLICITES DE SEIT NE PEUVENT ETRE ETENDUES, DIMINUEES OU AFFECTEES PAR LES CONSEILS OU SERVICES TECHNIQUES OU AUTRES OFFERTS PAR SEIT CONCERNANT LES PRODUITS, ET AUCUNE OBLIGATION OU RESPONSABILITE NE PEUT S'EN DEGAGER.**

**LES PRÉSENTS RECOURS ET GARANTIES SONT EXCLUSIFS ET PRIMENT SUR TOUS LES AUTRES RECOURS ET GARANTIES. EN CAS DE NON-RESPECT DE CES GARANTIES, LA RESPONSABILITÉ DE SEIT ET LE RECOURS DE L'ACHETEUR SE LIMITENT AUX GARANTIES INDIQUÉES CI-DESSUS. LES GARANTIES OCTROYÉES PAR SEIT S'APPLIQUENT UNIQUEMENT À L'ACHETEUR ET NE SONT PAS TRANSFÉRABLES À UN TIERS.**

**EN AUCUN CAS, SEIT, SES AGENTS, SES DIRECTEURS, SES FILIALES OU SES EMPLOYÉS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE FORME DE DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS, IMMATERIELS OU EXEMPLAIRES, SUITE À L'UTILISATION, L'ENTRETIEN OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE CES DOMMAGES REVETENT UN CARACTÈRE CONTRACTUEL OU DELICTUEL, SANS TENIR COMPTE DES DÉFAUTS, DE LA NEGLIGENCE OU DE LA RESPONSABILITÉ ABSOLUE, OU MEME SI SEIT A ÉTÉ PRÉVENU DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. SPÉCIFIQUEMENT, SEIT N'EST RESPONSABLE D'AUCUN COUT, TEL QUE LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS (DIRECTE OU INDIRECTE), LA PERTE DE MATÉRIEL, LA PERTE DE L'UTILISATION DE MATÉRIEL, LA PERTE DE LOGICIELS OU DE DONNÉES, LE COUT DE SUBSTITUTS, LES RECLAMATIONS PAR DES TIERS OU AUTRES.**

**CETTE GARANTIE NE VISE NULLEMENT À EXCLURE OU LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE SEIT EN CAS D'ACCIDENT GRAVE, VOIRE MORTEL RÉSULTANT D'UNE NÉGLIGENCE OU D'UNE INFORMATION FAUSSE DE SA PART, DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE RESPONSABILITÉ NE PEUT ÊTRE EXCLUE OU LIMITÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR.**

Pour obtenir une réparation sous garantie, il est nécessaire d'obtenir un numéro RMA (retour de produits défectueux) auprès de l'assistance clients. Les clients désirant effectuer une réclamation peuvent accéder à l'assistance clients internationale de SEIT sur le site Web d'APC à l'adresse : [www.apc.com](http://www.apc.com). Sélectionnez votre pays dans le menu déroulant. Ouvrez l'onglet Support en haut de la page Web pour obtenir des informations sur l'assistance clients dans votre région. Les produits doivent être renvoyés en port payé et doivent être accompagnés d'une brève description du problème ainsi que de la preuve et du lieu d'achat.





# Assistance clients internationale d'APC

L'assistance clients pour ce produit ou tout autre produit APC est disponible gratuitement des manières suivantes:

- Visitez notre site Web pour accéder aux documents de la base de connaissances APC et envoyez vos demandes d'assistance.
  - **www.apc.com** (siège social)  
Consultez le site Internet d'APC spécifique à votre pays, contenant des informations relatives à l'assistance client.
  - **www.apc.com/support/**  
Assistance internationale grâce à la base de connaissances APC et via Internet.
- Contactez un centre d'assistance clients APC par téléphone ou par courrier électronique.
  - Centres locaux, relatifs à un pays : consultez le site **www.apc.com/support/contact** pour en savoir plus.
  - Contactez le représentant APC ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit APC pour obtenir des informations relatives à l'assistance clients.



Certains modèles sont homologués ENERGY STAR®.

Pour plus d'informations sur votre modèle spécifique, reportez vous à notre site Web, [www.apc.com](http://www.apc.com).

© 2023 Schneider Electric. Schneider Electric, Life is On | Schneider Electric, le logo Schneider Electric, APC, le logo APC et Smart-UPS sont la propriété de Schneider Electric SE ou de leurs sociétés affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.